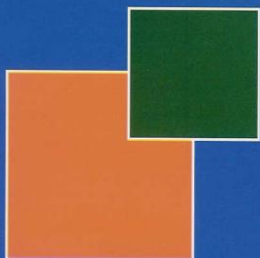


# **La pandemia influenzale: aspetti organizzativi nella pratica quotidiana**

**Aurelio Sessa**



**Piano nazionale  
di preparazione e risposta  
a una pandemia influenzale**



**ccm**

**PERIODO INTERPANDEMICO**

**FASE 1.** Nessun nuovo sottotipo virale isolato nell'uomo

**FASE 2.** Circolazione negli animali di sottotipi virali che pone un rischio per l'uomo

**PERIODO DI ALLERTA PANDEMICO**

**FASE 3.** Infezione nell'uomo con nuovo sottotipo ma senza trasmissione da uomo a uomo

**FASE 4.** Piccoli cluster con limitata trasmissione interumana

**FASE 5.** Grandi cluster con limitata trasmissione interumana. Il virus migliora il suo adattamento all'uomo

**PERIODO PANDEMICO**

**FASE 6.** Aumentata e prolungata trasmissione nella popolazione generale

**PERIODO POST-PANDEMICO**

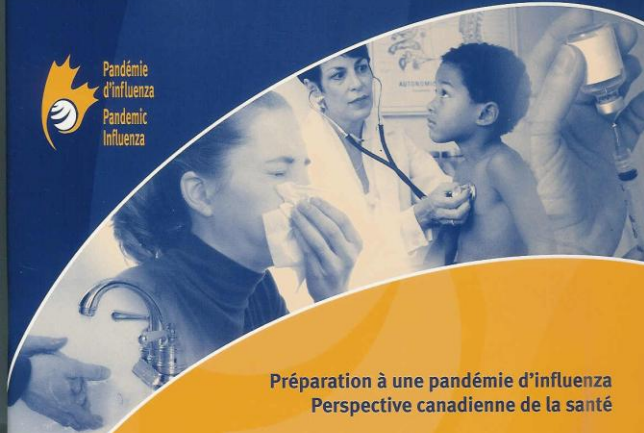
Ritorno al periodo interpandemico

# LINEE DI INDIRIZZO PER PREPARARE GLI AMBULATORI DEI MMG IN CASO DI PANDEMIA INFLUENZALE

- Cosa può fare il MMG?
- Cosa deve fare il MMG?
- Come deve fare?
  
- La medicina generale è un setting strategico
  
- Indicazioni operative



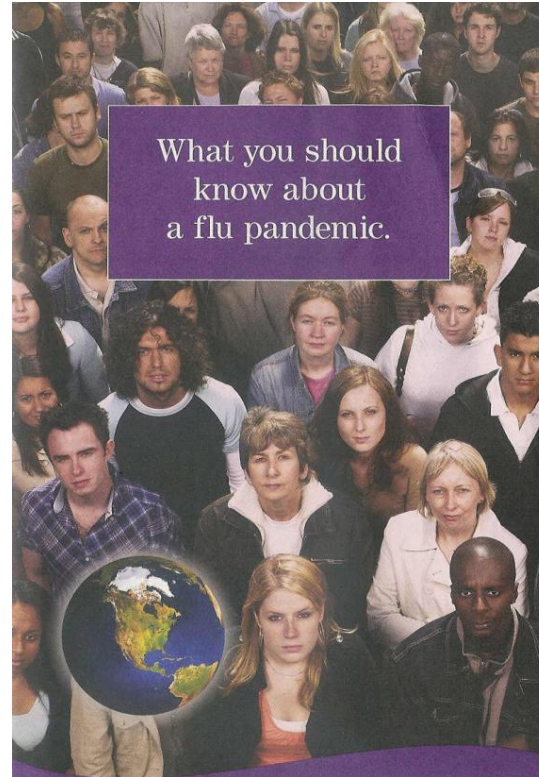
Points saillants du  
Plan canadien de lutte contre  
la pandémie d'influenza  
pour le secteur de la santé



Préparation à une pandémie d'influenza  
Perspective canadienne de la santé



Business Planning Checklist  
to Prepare Family Medicine  
Offices for Pandemic Influenza



What you should  
know about  
a flu pandemic.



PANDEMIC  
FLU

UK HEALTH DEPARTMENTS

UK INFLUENZA PANDEMIC  
CONTINGENCY PLAN

OCTOBER 2005



Checklist to Prepare Doctors'  
Offices for Pandemic Influenza

**Influenza Pandemic**

**Understanding Pandemic Influenza**

Most of us have heard about the flu (or "influenza"). But what is bird flu and how is a flu pandemic different from seasonal flu? The following information helps to explain the difference between seasonal, avian and pandemic flu.

	Avian (Bird) Flu	Seasonal (Human) Flu	Pandemic Flu
<b>What is it?</b>	A disease caused by influenza viruses carried and spread among birds.	An infection caused by influenza viruses carried and spread among humans.	A new strain of influenza virus that spreads quickly worldwide.
<b>How does it spread?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wild birds are the main carriers.</li> <li>Domestic birds (like chickens and turkeys) get the virus from wild birds and may become seriously ill.</li> <li>Humans do not easily contract bird flu viruses.</li> <li>Humans can only get bird flu by handling infected birds or coming into contact with contaminated feces.</li> <li>There is no evidence that bird flu is passed by eating cooked poultry products.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Breathing droplets that have been sneezed or coughed into the air by someone with the flu, or having the droplets land on the surface of your eye.</li> <li>Shaking hands with an infected person or touching a contaminated surface, and then touching your own eyes, nose or mouth.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Special air routes may as seasonal flu.</li> </ul>
<b>What is the connection?</b>	<p><b>What is the connection between bird flu, human flu and pandemic flu?</b></p> <p>Bird flu + Human flu can = Pandemic flu</p> <p>One way pandemic flu can occur is if bird flu mixes with human flu and creates a new strain of the virus that can spread easily from human to human.</p>		

For additional information, visit us at [www.influenza.gc.ca](http://www.influenza.gc.ca) or call our toll-free number: 1 800 454-3102

Public Health Agency of Canada / Agence de santé publique du Canada

Canada

# LINEE DI INDIRIZZO PER PREPARARE GLI AMBULATORI DEI MMG IN CASO DI PANDEMIA INFLUENZALE

1. Vaccinare contro l'influenza tutto lo staff dell'ambulatorio
2. Predisporre l'elenco dei soggetti da sottoporre a vaccinazione antipneumococco
3. Educare lo staff e i pazienti ai cambiamenti organizzativi e come prepararsi ad affrontarli
4. Pianificare eventuali interscambi tra i componenti dello staff di strutture ambulatoriali viciniori o confinanti. Partecipare alle attività di simulazione
5. Identificare i materiali e i dispositivi da adoperare durante l'evento pandemico
6. Predisporre e definire il ritiro del materiale infetto dagli ambulatori
7. Collegarsi con i siti istituzionali per gli aggiornamenti e le strategie da mettere in atto
8. Prendere confidenza con i farmaci antivirali per il trattamento e la profilassi
9. Prendere confidenza con i test diagnostici
10. Avere un'agenda con i numeri telefonici, e-mail e i siti internet delle istituzioni

# LINEE DI INDIRIZZO PER PREPARARE GLI AMBULATORI DEI MMG IN CASO DI PANDEMIA INFLUENZALE

1. Vaccinare contro l'influenza tutto lo staff dell'ambulatorio
2. Predisporre l'elenco dei soggetti da sottoporre a vaccinazione antipneumococco
- 3. Educare lo staff e i pazienti ai cambiamenti organizzativi e come prepararsi ad affrontarli**
- 4. Pianificare eventuali interscambi tra i componenti dello staff di strutture ambulatoriali viciniori o confinanti. Partecipare alle attività di simulazione**
5. Identificare i materiali e i dispositivi da adoperare durante l'evento pandemico
6. Predisporre e definire il ritiro del materiale infetto dagli ambulatori
7. Collegarsi con i siti istituzionali per gli aggiornamenti e le strategie da mettere in atto
- 8. Prendere confidenza con i farmaci antivirali per il trattamento e la profilassi**
9. Prendere confidenza con i test diagnostici
10. Avere un'agenda con i numeri telefonici, e-mail e i siti internet delle istituzioni



# OPERATIVITA'

- 1. Mettere un cartello, preferibilmente multilingue, fuori dall'ambulatorio per alertare i pazienti con una sintomatologia influenzale di avvisare immediatamente il personale di studio



# OPERATIVITA'

- 2. Mettere un cartello, preferibilmente multilingue, per insegnare e o ricordare a tutti i pazienti le norme per una corretta igiene respiratoria e personale



**Influenza** Pandemic

## Flu Prevention Checklist

You can play an active role in staying healthy and preventing the spread of influenza, whether it's the seasonal flu that circulates each winter or pandemic influenza. Follow these simple steps:

- Get an annual flu shot.**  
Make sure your family members get a flu shot too!
- Wash your hands frequently.**  
Twenty seconds of hand washing with warm water and soap helps remove bacteria and viruses. Remember to wash before and after eating, after using the bathroom, after coughing or sneezing, and after touching surfaces that may have been contaminated by other people.
- Cover up when you cough or sneeze.**  
Use a tissue, or raise your arm up to your face to cough or sneeze into your sleeve. If you use a tissue, dispose of it as soon as possible and wash your hands immediately.
- Keep shared surface areas clean.**  
Doorknobs, light switches, telephones, keyboards and other surfaces can become contaminated with all kinds of bacteria and viruses. Regular cleaning and disinfecting of these surfaces can help.
- If you get sick, stay home!**  
If you go out when you're sick, you may spread your illness to co-workers, classmates, neighbours or others. It may take you longer to get better if you are not well rested. Wait until you no longer have a fever and your cough is improving.

**Talk about staying healthy.**  
Encourage others to follow these simple steps. If you have children, be a good role model. Teach them to count to 20 while washing their hands and show them how to cover up when they cough or sneeze.

Notes

© Her Majesty the Queen in Right of Canada (2007) • ISBN 978-0-662-97737-4 • CAT# H940-14/2007

For additional information, visit us at [www.influenza.gc.ca](http://www.influenza.gc.ca) or call our toll-free number: 1 800 454-8302

Public Health Agency of Canada / Agence de santé publique du Canada

Canada



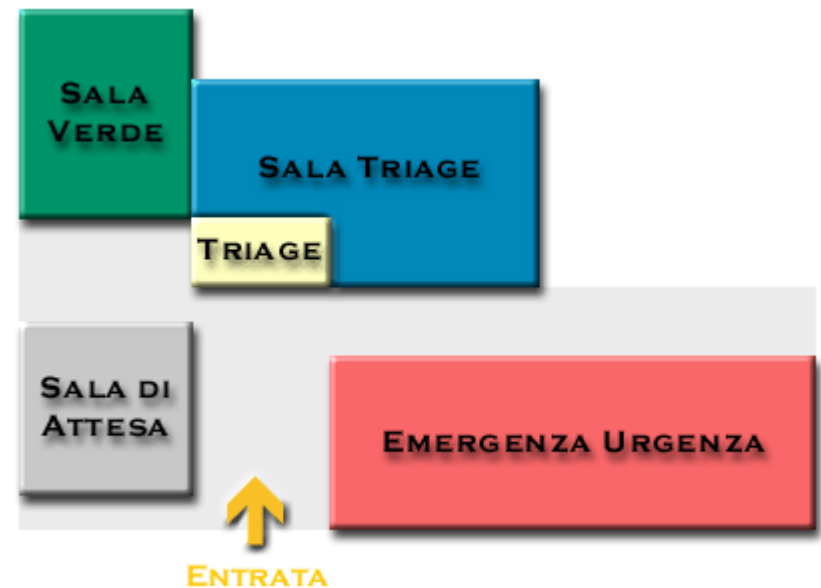
# OPERATIVITA'

- 3. Riorganizzare la sala d'attesa in modo tale da tenere i pazienti con sintomatologia respiratoria separati dagli altri o almeno una barriera che li tenda distanti almeno un metro



# OPERATIVITA'

- 4. Organizzare, laddove è possibile, una differente entrata per i pazienti con sintomatologia respiratoria



# OPERATIVITA'

- 5. Ricevere i pazienti con sintomatologia respiratoria con tempistiche differenti rispetto agli altri pazienti.

Esempio:

- alla mattina patologie respiratorie e al pomeriggio gli altri *oppure*
- la prima parte dello studio per le patologie e la seconda parte per gli altri con un intervallo di almeno mezz'ora



# OPERATIVITA'

- 6. Mettere, all'entrata dell'ambulatorio, a disposizione dei pazienti con sintomatologia respiratoria, i dispositivi di protezione (mascherine) e fazzolettini di carta per la raccolta delle secrezioni



# OPERATIVITA'

- 7. Mettere in ogni luogo dell'ambulatorio (in più punti della sala d'attesa, in ogni studio medico e in ogni bagno) dei contenitori per la raccolta dei dispositivi usati



# OPERATIVITA'

- 8. Togliere dall'ambulatorio tutti gli oggetti che possono passare di mano in mano ai pazienti (giocattoli nelle aree bambini; giornali; materiale educativo)



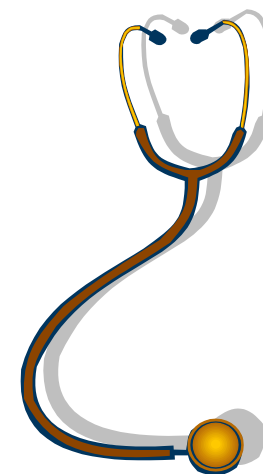
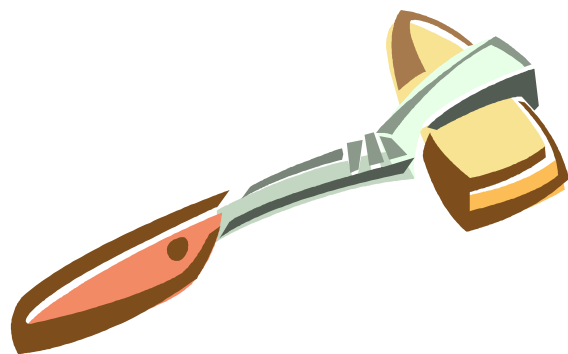
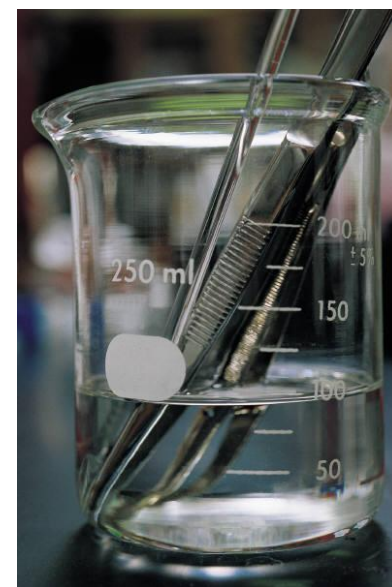
# OPERATIVITA'

- 9. Mettere in sala d'attesa, nella reception, nei bagni e in ogni studio medico dei fazzolettini disinfettanti



# OPERATIVITA'

- 10. Mettere a disposizione una strumentazione (idealmente adoperare un solo studio medico) ad uso esclusivo per la visita dei pazienti con problemi respiratori.



# SISTEMI DI TRIAGE

- **NORME GENERALI**

- Cercare di raggruppare tutti gli appuntamenti relativi a problemi influenzali in un'unica e determinata fascia oraria
- Raccomandare ai pazienti di telefonare prima di venire in ambulatorio



# TRIAGE TELEFONICO

IDENTIFICARE DUE PERSONE DELLO STAFF (UNA PRINCIPALE E UNA DI RISERVA) DA DEDICARE AL RECEPIMENTO TELEFONICO DELLE CHIAMATE RELATIVE ALLA SINDROME INFLUENZALE



# TRIAGE AMBULATORIALE

FAR ACCEDERE IL PAZIENTE IN AMBULATORIO (PERCORSO SEPARATO E IN TEMPI DEDICATI) E ACCOLTO DA PERSONALE DEDICATO



# INTERVENTI AGGIUNTIVI

1. **DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE PER OGNI MEDICO CHE VISITA.** Mascherina, guanti e camice
2. **RIMUOVERE LA CARTA SUL LETTINO, CAMBIARE IL CAMICE E I GUANTI, PULIRE LA STRUMENTAZIONE DOPO OGNI VISITA**
3. **PERCORSO PERSONALIZZATO PER IL PAZIENTE.** Deve uscire dall'ambulatorio possibilmente senza ripassare dalla *reception* o dalla sala d'attesa (identificare un percorso di uscita il più diretto possibile)
4. **ISOLAMENTO DOMESTICO.** Predisporre il materiale educativo per informare il paziente sulla necessità, del perché e come si procede
5. **TRASPORTO IN AMBIENTE OSPEDALIERO.** Se fatto con un mezzo privato, deve essere fatto da un membro della famiglia che già si è esposto all'eventuale contagio del paziente. Eventualmente chiedere l'intervento dell'ambulanza. Mai usare servizi pubblici, o coinvolgere altri parenti o vicini di casa o amici
6. **REGISTRARE TUTTI RICOVERI RICHIESTI**

# ELEMENTI PER LA PANDEMIA

- Alto impatto nella popolazione
- Eccesso di mortalità
- E' la prima volta che i Paesi applicano un piano pandemico
- Ci sono diverse opzioni per la gestione della pandemia

# ELEMENTI PER LA PANDEMIA

## *Impatto socio-sanitario*

- Eccesso di mortalità
- Ospedalizzazioni
- Visite mediche
- Diagnostica
- Farmaci
- Assenza dal lavoro
  - Problemi energetici
  - Comunicazione
  - Problemi forniture alimentari
  - Uffici pubblici
  - Raccolta dei rifiuti
  - Quarantena

...il tutto su più ondate

# ELEMENTI PER LA PANDEMIA

*E' possibile mitigare l'effetto dell'impatto ?*

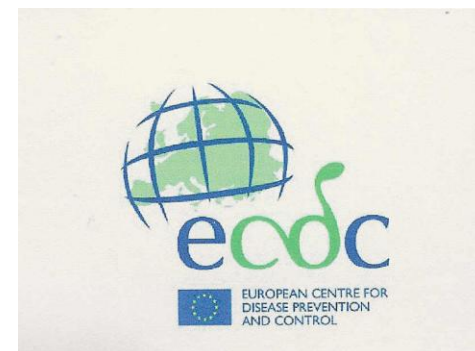
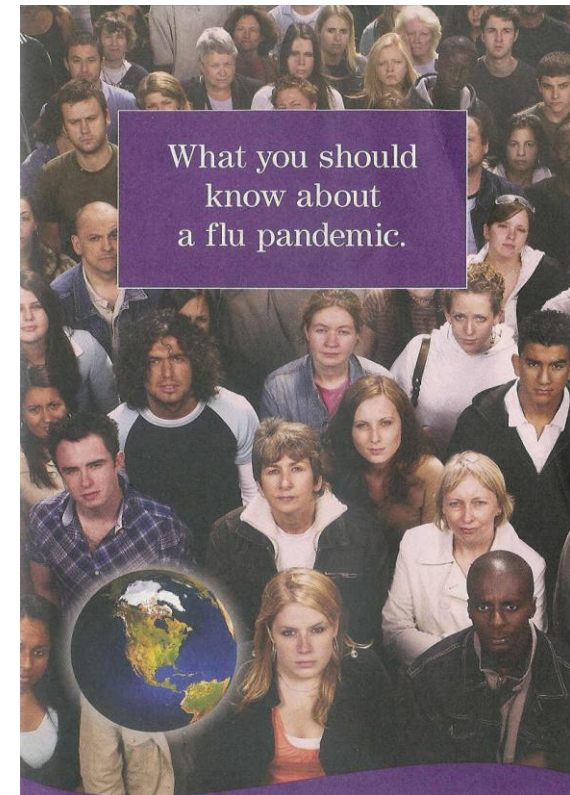
- Il piano pandemico inizia prima che inizi la pandemia
- Un piano pandemico deve aggiornarsi strada facendo
- Un piano pandemico deve essere “pubblico” (ossia ognuno deve sapere cosa deve fare)
- Una volta che inizia, la pandemia non si ferma
- Non è una *fiction*
- Strategica è la sinergia tra i Ministeri
- Strategica è la cooperazione internazionale



# ELEMENTI PER LA PANDEMIA

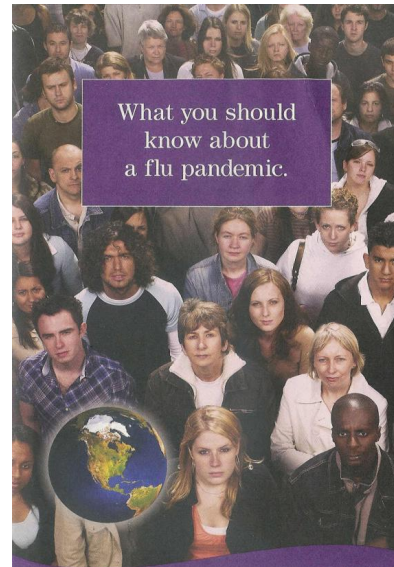
## *Le risposte*

- **SANITARIE**
  - Barriere
  - Vaccinazioni
  - Antivirali
  - Gestione dei gruppi a rischio
- **ORGANIZZATIVE**
  - Informazione
  - Formazione
    - Assistenza primaria
    - Ospedale



# Esempi di informazione

- Descrizione “comprensibile” del piano pandemico
- Come usare le mascherine
- A cosa servono
- CD
- Pieghevoli



# Esempi di formazione

*La formazione deve finire prima che inizi la pandemia*





## COME USARE GLI ANTIVIRALI

- Chi li distribuisce
- Dove bisogna andarli a prendere
- A chi darli
- Quando darli
- A quante persone darle
- Uso corretto
  - Terapia
  - Profilassi post-esposizione
  - Profilassi stagionale

## COME USARE IL VACCINO

- **PREPANDEMICO**
  - Quando somministrarlo
  - A chi darlo
  - Quante dosi
- **PANDEMICO**
  - Quando sarà disponibile
  - Quando somministrarlo
  - Quante dosi
  - A chi

# Conclusioni

-  I MMG hanno dimestichezza nella gestione dell'influenza stagionale
-  La quasi totalità dei MMG non ha vissuto un evento pandemico
-  Pochissimi conoscono il piano pandemico
-  Non è stata fatta nessuna attività di simulazione

# Vigile allerta !

